

## Notices to Mariners, SWEDEN Swedish Maritime Administration



### Areas in Swedish Notices to Mariners



NtM-Editorial office  
Swedish Maritime Administration  
601 78 Norrköping

Sweden  
Tel: 0771 630 605  
E-mail: [ufs@sjofartsverket.se](mailto:ufs@sjofartsverket.se)

Publisher:  
Hydrographer Patrik Wiberg



# ANNOUNCEMENTS

**\* 18461**

**Chart: 41, 4151, 62**

**Sweden. not area bound. New print of charts. New edition of chart 41, 4151 and 62.**

A new edition of the following nautical charts are available from May 2024:

## Chart Edition

41	11.0 NEW EDITION
4151	13.0 NEW EDITION
62	6.0 NEW EDITION

A NEW EDITION is a print of an existing chart, containing changes significant to navigation which are not possible to fully describe in the Swedish NtM.

<https://ufs.sjofartsverket.se/en/Current/Products>

*Sjöfartsverket. Publ. 05 Jun 2024*

**\* 18520**

**Chart: 4101, 414, 414S**

**Sweden. Bay of Bothnia. Luleå. Fairway to Port of Luleå. Maximum draft restored.**

Expired notices: [2024:1008/18065\(T\)](#)

Maximum authorized draft in the fairway to Port of Luleå is now restored to 10,70 m.

Applies to the fairway between a) and b).

<https://www.sjofartsverket.se/en/services/pilotage/pilot-area-lulea/>

Reporting Point 'A' north of light 'Farstugrunden'	a)	65-20,37N	022-46,52E
Luleå	b)	65-34,35N	022-09,85E

Bsp Bottenviken 2023/s24, s25, s26, s27, s57, s58, s60, s61

*Sjöfartsverket. Publ. 05 Jun 2024*

# NOTICES

## Areas without notices in this booklet

The Quark
Sea of Åland and Archipelago Sea
Gulf of Finland
Gulf of Riga
South-Eastern Baltic
Southern Baltic
South-Western Baltic
The Sound
The Belts
Kattegat
Skagerrak
Inshore waters
not area bound

## Bay of Bothnia

**\* 18490**

**Chart: 421, 4211**

**Sweden. Bay of Bothnia. Fairway to Skelleftehamn. Skelleftehamn. Light 'Gåsören' in normal operation.**

Expired notices: [2023:995/18199\(T\)](#)

Sectors on light 'Gåsören' are back in normal operation.

Light 'Gåsören'	64-39,798N	021-19,011E
-----------------	------------	-------------

Adm LoL. C5810

Bsp Bottenviken 2023/s43, s45, s65

**\* 18509 (T)****Chart: 4, 41, 415, 421****Sweden. Bay of Bothnia. E of Byske. Tåme. Firing exercises. June 10 - 13, 2024.**

Firing exercises will be carried out at Tåme firing range during times listed below. During these times the charted danger area "R 58" is closed for navigation within stated distance from shore.

Further information on VHF channel 16, call Tåme skjutfält, or phone +46 921 348 405.

**Date            Time            Range from shore**

June 10 - 13	0800 - 1730 LT	9.5 M
--------------	----------------	-------

Position: Approx.	64-55N	021-30E	Tåme Firing practice area
-------------------	--------	---------	---------------------------

Not shown in ENC.

Bsp Bottenviken 2023/s37, s38, s39, s40, s41, s42, s44

*Försvarmakten. Publ. 05 Jun 2024*

# Sea of Bothnia

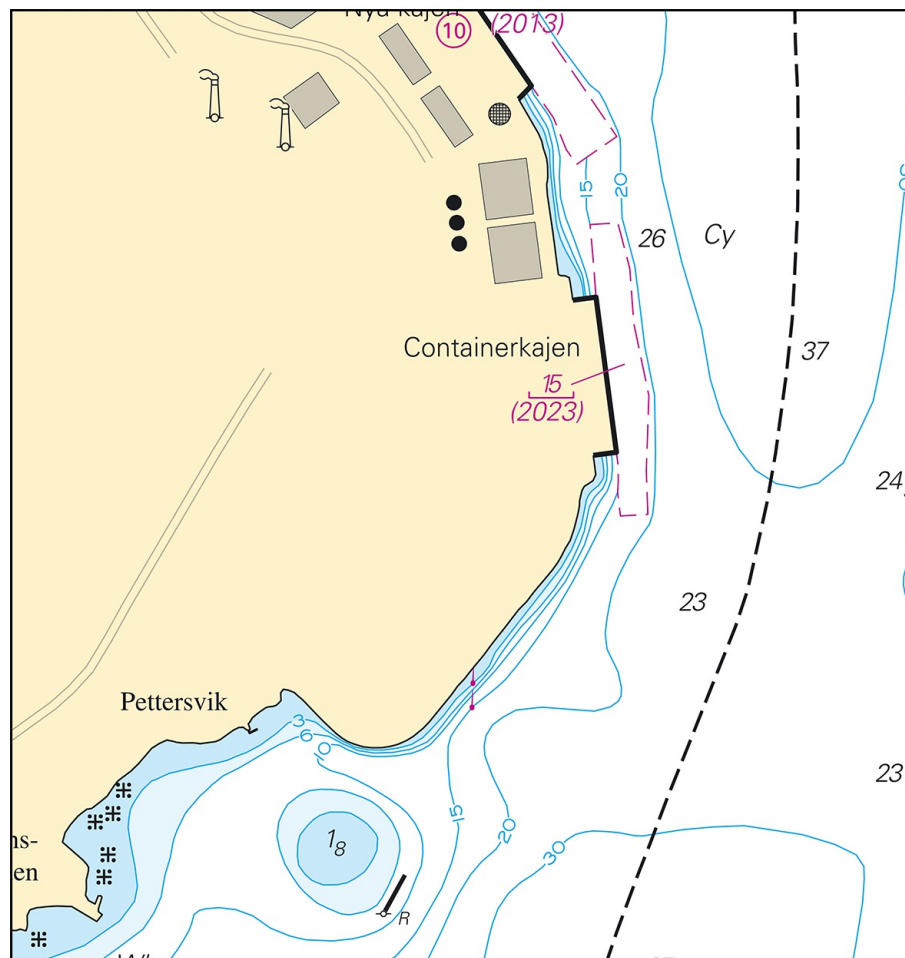
\* 18475

Chart: 52, 524

Sweden. Sea of Bothnia. S of Sundsvall. Tunadal. Quay. Land area. Depths.

<b>Amend</b>	quays, land area and shore line as shown, between a) and b)	a)	62-24,225N	017-23,838E
		b)	62-23,840N	017-23,479E
<b>Delete</b>	lights 'Kaptensudden övre och nedre', '2 F R' at c) and d)	c)	62-23,957N	017-23,594E
		d)	62-23,883N	017-23,573E
<b>Delete</b>	associated leading line	e)	62-23,692N	017-23,508E
<b>Replace</b>	swept area 11,7 (2013) with swept area 15 (2023)	f)	62-24,065N	017-23,982E
<b>Replace</b>	name 'Gasolkajen' with 'Containerkajen'	g)	62-24,074N	017-23,728E

Bsp Bottenhavet N 2024/s08, s49, Bsp Bottenhavet S 2023/s08, s46



New port terminal at Tunadal

## Northern Baltic

\* 18383

Chart: 611, 612

**Sweden. Northern Baltic. SE of Norrtälje. N and SW of Svartnö. Submarine cables.**

<b>Insert</b>	submarine cable a) - c)	a)	59-42,010N	018-51,320E
		b)	59-41,886N	018-51,685E
		c)	59-41,955N	018-51,660E
<b>Insert</b>	submarine cable d) - e)	d)	59-41,725N	018-51,860E
		e)	59-41,705N	018-52,010E
<b>Insert</b>	submarine cable f) - g)	f)	59-41,700N	018-52,815E
		g)	59-41,750N	018-53,200E
<b>Insert</b>	submarine cable h) - i)	h)	59-41,565N	018-52,660E
		i)	59-41,380N	018-52,690E
<b>Insert</b>	submarine cable j) - k)	j)	59-38,220N	018-44,755E
		k)	59-38,110N	018-45,680E
<b>Insert</b>	submarine cable l) - n)	l)	59-38,415N	018-47,450E
		m)	59-38,825N	018-48,990E
		n)	59-38,600N	018-49,040E

Bsp Stockholm N 2024/s23, s28

Global Connect. Publ. 05 Jun 2024

**\* 18455****Chart: 6143, 6144****Sweden. Northern Baltic. Stockholm archipelago. Sandhamnsleden. E of Vindalsö. Light Västerhålet. New sectors.**

Amend sectors for light Västerhålet.

59-17,488N	018-52,716E
------------	-------------

	<b>Sector</b>	<b>Color</b>
<b>Insert</b>	004,0 - 025,0	G
<b>Insert</b>	025,0 - 030,8	W
<b>Insert</b>	030,8 - 052,0	R
<b>Insert</b>	052,0 - 165,0	Dk
<b>Insert</b>	165,0 - 272,4	
<b>Insert</b>	272,4 - 274,8	W
<b>Insert</b>	274,8 - 349,0	R
<b>Insert</b>	349,0 - 352,0	G
<b>Insert</b>	352,0 - 004,0	R

Bsp Stockholm M 2024/s25, s31

Sjöfartsverket. Publ. 05 Jun 2024



**\* 18517 (T)****Chart: 10, 61, 616, 6162, 6163, 62****Sweden. Northern Baltic. E of Utö. Firing exercises. June 10 - 15, 2024.**

Position: Approx.	58-54N	018-20E	Utö firing exercise area
-------------------	--------	---------	--------------------------

Firing exercises will be carried out within Utö firing range during stated times. The current extension of the closed area is given in the table.

Signal ammunition is used during hours of darkness.

Firing will be performed with laser. Seafarers shall not use binoculars/optical instruments towards the area.

Information during practice times VHF channel 16, call Utö skjutfält, or phone +46 8 501 570 45. Information about upcoming practice times, phone: +46 10 823 18 23, Muskö Sjöcentral.

Date	Time	Range from shore
June 10	0900 - 1900 LT	4.2 M
June 11	0900 - 1900 LT	10.8 M
June 12 - 15	0900 - 1900 LT	4.2 M

Not shown in ENC.

Bsp Mälaren - Hjälmarén 2020/s07, Bsp Mälaren - Hjälmarén 2024/s07, Bsp Ostkusten 2023/s05, Bsp Stockholm S 2024/s04, s05, s13, s17, s18, s19, s34, s35, s37

Försvarmakten. Publ. 05 Jun 2024

## Lake Mälaren and Södertälje Canal

**\* 18467****Chart: 1131****Sweden. Lake Mälaren and Södertälje Canal. SE of Köping. N of Kungsör. St Leran. Buoyage.**

<b>Delete</b>	east cardinal spar buoy	a)	59-27,179N	016-06,748E
<b>Delete</b>	starboard hand spar buoy	b)	59-26,712N	016-07,243E

Bsp Mälaren - Hjälmarén 2020/s17, Bsp Mälaren - Hjälmarén 2024/s17

Sjöfartsverket. Publ. 05 Jun 2024

**\* 18494****Chart: 113****Sweden. Lake Mälaren and Södertälje Canal. N of Eskilstuna. E of Kvicksund. Mälärbaden. Buoyage.**

<b>Insert</b>	north cardinal spar buoy	59-27,51N	016-25,65E
---------------	--------------------------	-----------	------------

Bsp Mälaren - Hjälmarén 2020/s20, Bsp Mälaren - Hjälmarén 2024/s20

*Sjöfartsverket. Publ. 30 May 2024*

## Central Baltic

**\* 18464****Chart: 712****Sweden. Central Baltic. Kalmar. Barlastholmen. Buoyage.**

<b>Insert</b>	special purpose spar buoy with top mark	a)	56-39,435N	016-21,842E
<b>Insert</b>	special purpose spar buoy with top mark	b)	56-39,398N	016-21,878E
<b>Insert</b>	special purpose spar buoy with top mark	c)	56-39,373N	016-21,897E

Bsp Kalmarsund 2023/s35

*Transportstyrelsen. Publ. 05 Jun 2024*

**\* 18508 (T)****Chart: 62, 71, 731****Sweden. Central Baltic. Gotland. SW of Visby. Tofta. Firing exercises. June 12 - 17, 2024.**

Firing exercises will be carried out within Tofta firing range (R28) during stated times.

The area is monitored. Firing will be discontinued when vessels pass through the area.

Further information during firing: tel. +46 10-829 57 17.

Signal ammunition is used during hours of darkness.

Tofta firing range	57-35N	018-00E
--------------------	--------	---------

<b>Date</b>	<b>Time</b>	<b>Range from shore</b>
June 12 -13	0900 - 1500 LT	6,5 M
May 14	0900 - 1800 LT	6,5 M
June 16	0900 - 2400 LT	6,5 M
June 17	0900 -2100 LT	6,5 M

Not shown in ENC.

Bsp Kalmarsund 2023/s07, Bsp Ostkusten 2023/s07

Försvarmakten. Publ. 05 Jun 2024

---

\* 18511 (T)

Chart: 731

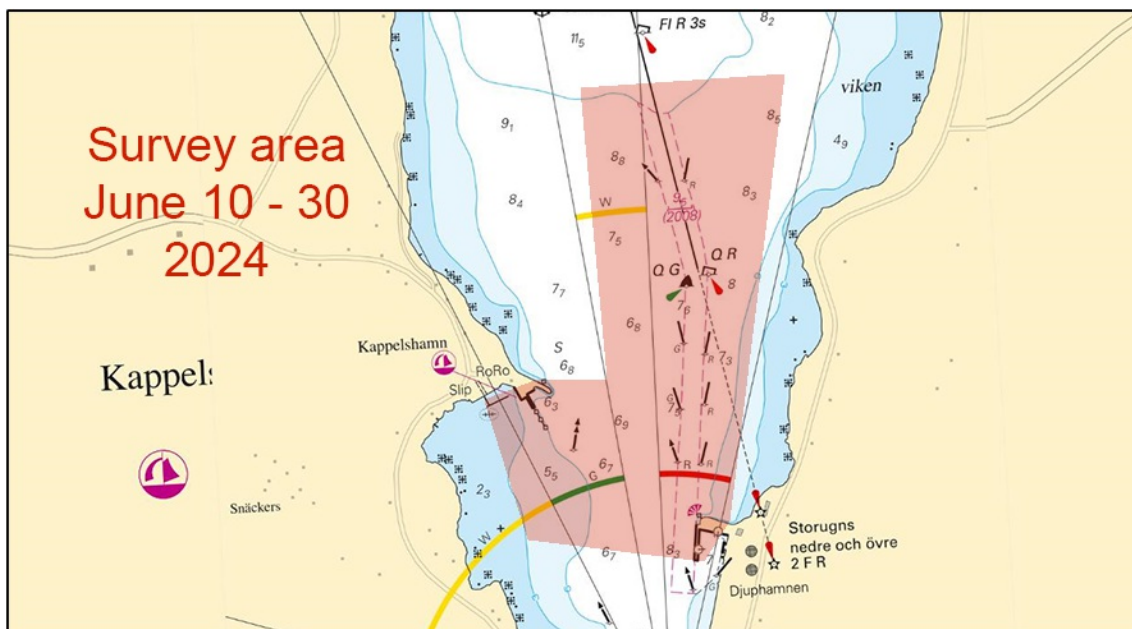
**Sweden. Central Baltic. Gotland. Kappelshamn. Kappelshamnsviken. Works.**

Time: June 10 - 30, 2024.

Geotechnical survey undergoing in fairway and harbour area in Kappelskär by multi purpose vessel SOUND SOLUTION/SJPQ and jack-up barge SOUND STABILIZIER. Vessel is equipped with AIS. Contact by VHF ch. 16. Wide berth requested.

Survey area, approx. northern point	57-51,56N	018-47,85E
Survey area, approx. southern point	57-50,57N	018-47,78E

Bsp Kalmarsund 2023/s06, s07



Survey area by Kappelshamn, June 10 - 30, 2024

Sjöfartsverket. Publ. 05 Jun 2024

# Lake Vänern and Trollhätte Canal

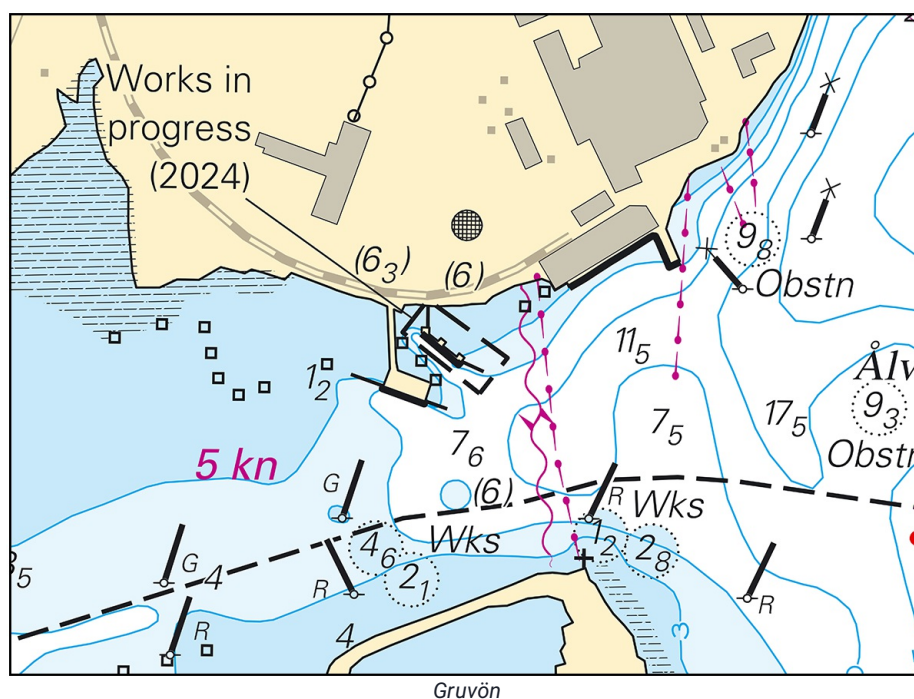
\* 18443

Chart: 131

Sweden. Lake Vänern and Trollhätte Canal. Grums. Gruvön. Billerud. Damage to oil jetty. Works in Progress area.

Insert	maritime limit and text 'Works in Progress (2024)', as shown	a)	59-20,14N	013-07,05E
--------	--	----	-----------	------------

Bsp Vänern 2022/s10



Billerud Gruvön. Publ. 05 Jun 2024